

**TABL. 12. MIESIĘCZNE CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup>**  
**MONTHLY PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	w złotych in zł											
Chleb pszenno-żytni - za 1 kg ..... a	2,26	2,27	2,25	2,26	2,27	2,26	2,27	2,28	2,28	2,28	2,28	2,28
Wheat-rye bread - per kg b	2,30	2,29	2,29	2,28	2,28	2,28	2,28	2,28	2,30	2,30	2,30	2,31
Mąka pszenna "Poznańska", workowana - za 1 kg ..... a	1,09	1,12	1,10	1,07	1,06	1,05	1,02	0,97	0,87	0,83	0,80	0,79
Wheat flour "Poznańska", in sacks - per kg b	0,75	0,74	0,72	0,70	0,68	0,66	0,66	0,67	0,68	0,68	0,68	0,68
Kasza manna - za 1 kg a	1,36	1,43	1,46	1,46	1,46	1,45	1,46	1,44	1,39	1,37	1,35	1,34
Semolina - per kg b	1,32	1,30	1,28	1,28	1,25	1,24	1,23	1,23	1,22	1,23	1,23	1,21
Kasza jęczmienna "Mazurska" - za 1 kg a	1,27	1,27	1,27	1,24	1,28	1,28	1,27	1,22	1,22	1,20	1,20	1,22
Pearl-barley "Mazurska" - per kg b	1,24	1,19	1,18	1,17	1,17	1,06	1,03	1,02	1,02	1,02	1,02	1,02
Mięso wołowe z kością (rostbef) - za 1 kg ..... a	10,08	10,00	10,39	10,73	11,56	13,20	13,74	13,67	13,83	13,94	13,96	13,95
Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg b	14,01	14,11	14,23	14,26	14,33	14,35	14,43	14,64	14,67	14,62	14,60	14,60
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg .... a	12,76	12,72	13,09	13,42	14,14	16,29	17,25	17,13	17,21	17,27	17,35	17,19
Beef meat, boneless (gammon) - per kg b	17,96	18,10	18,27	18,41	18,40	18,54	18,48	18,70	18,88	18,84	18,66	18,74
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg ... a	10,95	10,85	11,47	11,99	12,33	13,44	13,80	13,66	13,60	13,49	13,22	13,02
Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg b	12,42	12,17	12,08	11,84	11,55	11,58	11,71	12,01	12,11	11,98	11,73	11,60
Kurczęta patroszone - za 1 kg ..... a	4,38	4,75	4,58	4,77	4,98	6,13	5,48	4,88	4,79	4,87	5,01	5,01
Disembowelled chicken - per kg b	4,65	4,69	4,88	4,82	5,54	5,55	5,53	5,62	5,10	4,32	4,10	4,01
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg .... a	14,38	14,32	14,65	14,95	15,18	15,99	16,55	16,48	16,49	16,50	16,48	16,24
Pork ham, boiled - per kg b	15,91	15,75	15,70	15,61	15,59	15,65	15,67	15,76	15,79	15,64	15,55	15,38
Baleron gotowany - za 1 kg ..... a	13,08	13,00	13,41	13,61	13,86	14,96	15,50	15,45	15,55	15,39	15,20	14,93
"Baleron" (cervical pork, boiled) - per kg b	14,64	14,45	14,30	14,18	14,17	14,15	14,21	14,28	14,22	14,19	14,02	13,64
Kielbasa "Myśliwska" - za 1 kg ..... a	17,36	17,33	17,52	17,71	17,90	19,28	19,29	19,49	19,66	19,87	19,81	19,58
Sausage "Myśliwska" - per kg b	18,56	18,23	17,59	17,60	17,64	17,55	17,51	17,63	17,80	17,78	17,62	17,41
Kielbasa "Zwyczajna" - za 1 kg ..... a	6,79	6,71	6,86	7,02	7,16	7,72	8,12	8,13	8,15	8,24	8,24	8,16
Sausage "Zwyczajna" - per kg b	7,92	7,83	7,77	7,69	7,66	7,66	7,67	7,70	7,72	7,71	7,63	7,52

<sup>a</sup> Patrz "Uwagi ogólne".

<sup>a</sup> See "General issues".

**TABL. 12. MIESIĘCZNE CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
**MONTHLY PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.	w złotych in zł											
Parówki wieprzowe - za 1 kg ..... a	5,99	5,92	6,04	6,22	6,38	6,89	7,08	7,10	7,11	7,20	7,20	7,19
Pork frankfurters - per kg b	6,96	6,86	6,80	6,71	6,68	6,67	6,70	6,78	6,79	6,78	6,73	6,70
Salceson "Włoski" - za 1 kg ..... a	5,66	5,58	5,74	5,92	6,05	6,46	6,72	6,71	6,73	6,85	6,87	6,92
Headcheese "Włoski" - per kg b	6,72	6,70	6,64	6,60	6,57	6,54	6,53	6,61	6,60	6,62	6,60	6,58
Kiszka kaszana - za 1 kg ..... a	4,14	4,12	4,20	4,30	4,38	4,72	4,89	4,87	4,92	4,94	4,97	4,93
Black pudding - per kg b	4,80	4,76	4,77	4,72	4,67	4,63	4,61	4,65	4,67	4,68	4,64	4,58
Śledź solony odgłowiony - za 1 kg ..... a	6,08	6,12	6,08	6,10	6,09	6,17	6,22	6,23	5,84	5,48	5,49	5,58
Salted herring, headless - per kg b	5,69	5,67	5,70	5,83	5,89	5,93	5,89	5,92	6,00	6,05	6,02	5,83
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 2-2,5% - za 1 l ..... a	1,10	1,11	1,10	1,10	1,10	1,11	1,13	1,14	1,14	1,16	1,17	1,19
Cows' milk, fat content 2-2.5% - per l b	1,20	1,20	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,21	1,22
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l ..... a	1,21	1,22	1,21	1,21	1,22	1,23	1,25	1,25	1,25	1,26	1,28	1,30
Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized - per l b	1,30	1,30	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,31	1,32
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg ..... a	6,74	6,75	6,72	6,71	6,74	6,79	6,85	6,88	6,91	6,98	7,04	7,13
Semi-fat cottage cheese - per kg b	7,14	7,12	7,13	7,15	7,13	7,10	7,12	7,11	7,11	7,11	7,10	7,12
Ser dojrzewający "Gouda" - za 1 kg ..... a	11,89	11,88	11,75	11,41	11,64	11,92	12,08	12,26	12,61	12,86	13,09	13,14
Ripening "Gouda" cheese - per kg b	13,17	12,99	12,50	12,22	11,84	11,62	11,60	11,61	11,89	11,91	12,01	12,04
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 1 l a	4,29	4,29	4,29	4,27	4,27	4,35	4,40	4,45	4,46	4,50	4,54	4,61
Sour cream, fat content 18% - per l b	4,62	4,61	4,63	4,63	4,61	4,59	4,59	4,60	4,59	4,59	4,58	4,57
Jaja kurze świeże - za 1 szt ..... a	0,38	0,38	0,36	0,35	0,47	0,33	0,30	0,30	0,31	0,30	0,28	0,27
Hen eggs, fresh - per piece b	0,25	0,22	0,21	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20	0,21
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 1 kg ..... a	11,06	10,92	10,59	10,22	10,85	11,92	12,39	12,50	12,52	12,61	12,59	12,63
Fresh butter, fat content 82.5% - per kg b	12,38	12,23	12,00	11,87	11,87	11,88	11,99	11,94	11,98	11,99	12,00	11,93

a Patrz "Uwagi ogólne".  
a See "General issues".

**TABL. 12. MIESIĘCZNE CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
**MONTHLY PRODUCER PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie Specification		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
a - 2004 r. b - 2005 r.		w złotych in zł											
Margaryna "Palma"													
- za 250 g ..... a		0,88	0,86	0,90	0,91	0,91	0,86	0,88	0,90	0,93	0,93	0,93	0,93
Margarine "Palma"													
- per 250 g b		0,92	0,91	0,92	0,92	0,92	0,92	0,92	0,93	0,93	0,93	0,94	0,93
Olej rzepakowy jadalny, surowy - za 1 l ..... a		2,98	-	-	-	-	-	2,73	-	-	-	-	-
Edible rape-oil, raw - b		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
per l													
Boczek surowy - za 1 kg a		7,23	7,19	7,57	7,96	8,19	8,87	9,14	9,16	9,24	9,38	9,36	9,26
Raw bacon - per kg b		8,87	8,70	8,58	8,49	8,34	8,30	8,35	8,43	8,45	8,43	8,33	8,29
Cukier biały kryształ, workowany - za 1 kg ..... a		1,59	1,77	1,84	2,46	3,17	3,15	3,02	2,95	2,91	2,95	2,87	2,80
White sugar, crystallized, in sacks - per kg b		2,69	2,58	2,58	2,63	2,53	2,58	2,56	2,53	2,62	2,55	2,52	2,53
Czekolada pełna mleczna - za 1 kg ..... a		14,97	15,30	15,19	16,62	16,46	16,94	17,10	17,28	16,89	17,12	16,77	17,13
"Milk chocolate" - b		16,83	17,10	17,09	17,10	16,11	16,19	16,27	16,49	16,32	16,60	16,69	16,65
per kg													
Koncentrat pomidorowy 30% - za 1 kg ..... a		7,32	6,87	7,44	8,00	8,13	8,35	8,32	8,39	8,40	8,74	8,52	8,50
Tomato concentrate 30% - per kg b		8,29	8,07	8,21	8,20	8,22	8,10	8,34	8,23	7,89	7,88	7,85	7,92

<sup>a</sup> Patrz "Uwagi ogólne".

<sup>a</sup> See "General issues".